

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
11. August 2005 (11.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/074074 A2

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: H01R
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2005/000160
- (22) Internationales Anmeldedatum:
28. Januar 2005 (28.01.2005)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:
10 2004 006 045.2 30. Januar 2004 (30.01.2004) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): MEINHERZ, Man-
fred [DE/DE]; Forststrasse 45, 13467 Berlin (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München
(DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PI, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

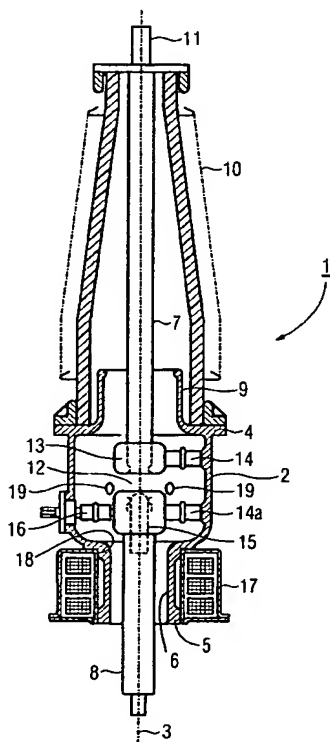
[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: COMPRESSED GAS INSULATED SEPARATING SWITCH COMPONENT AND LEADTHROUGH ARRANGEMENT

(54) Bezeichnung: DRUCKGASISOLIERTER TRENNSCHALTERBAUSTEIN UND DURCHFÜHRUNGSANORDNUNG

(57) Abstract: The invention relates to a leadthrough arrangement (1) comprising a separating switch component which is connected to an electrically insulating cover (10) in the manner of an open-air leadthrough. A tubular shaped electrode (9) is arranged in the flange area of the electrically insulating cover (10) and the separating switch component, said electrode projecting over the flange (4). A common gas chamber is formed by the electrically insulating cover (10) and the housing (2) of the separating switch component.

(57) Zusammenfassung: Eine Durchführungsanordnung (1) weist ein Trennschalterbaustein auf, welcher mit einem elektrisch isolierenden Überwurf (10) nach Art einer Freiluftdurchführung verbunden ist. Im Flanscbereich des elektrisch isolierenden Überwurfes (10) und des Trennschalterbausteines ist eine rohrförmige Elektrode (9) angeordnet, welche den Flansch (4) überragt. Von dem elektrisch isolierenden Überwurf (10) und dem Gehäuse (2) des Trennschalterbausteines ist ein gemeinsamer Gasraum gebildet.



WO 2005/074074 A2



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), curasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.